

INTELLIGENT ORIGINAL FORWARD-THINKING

VANTAGE

SHANGHAI

贵在上海

BILINGUAL 中英双语



The Dragon Totem

Chinese Culture Front and Centre at the World's Top Fashion Shows

龙图腾

中国元素四大时装周大放异彩

American Couple Renovate Hu Die's Old House
美国夫妇结缘胡蝶故居

Wu Chengzu and his 'Themeless' Exhibition
吴承祖和他的“无主题”展

Decadence Discovered
装饰艺术和伦敦的流金岁月

Christians in a Buddhist Land
彩云之南的基督教群落

SHANGHAI UNDERGROUND

上海地下音乐

MUSIC

¥ 30 MAY ISSUE 2013
双月刊 单月5日出版

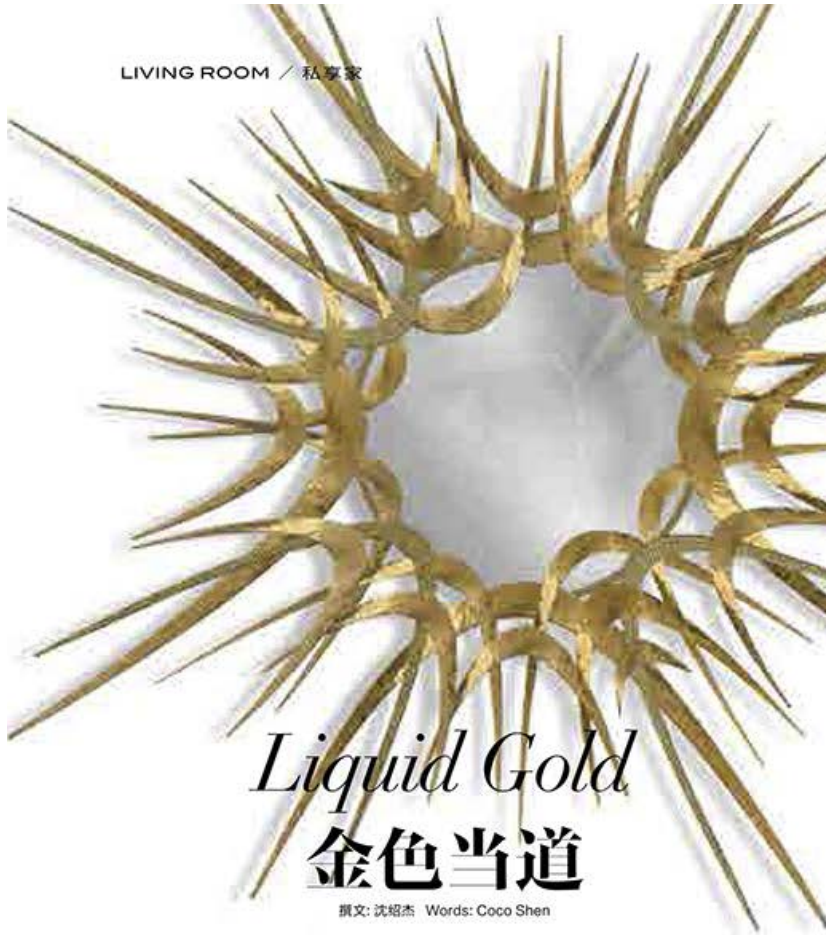
ISSN 1004-6860



9 771004 686002
国内统一刊号: CN54-1017/J



+ 妙趣横生的灵感建筑 Quirky and Inspirational Architecture | 金色当道 Liquid Gold | 东方灵韵 Jewellery with Oriental Spirit | 华欣: 海滨小镇的悠闲假期 Hua Hin: Small Town Resplendence



GUILT Mirror

这面造型奇异的镜子出自葡萄牙珠宝工匠之手，亚光金的表面和雕塑般的造型，散发着浓郁的艺术气息，正是美国家居品牌KOKET要传达的理念。

Portuguese master artisans and jewellers designed this unusually shaped mirror. Shaped like a sculpture and with a matt gold finish it gives off an artistic sensibility, which represents the philosophy of American furniture brand KOKET, who sell the mirror.

Liquid Gold 金色当道

撰文: 沈绍杰 Words: Coco Shen

金色是艺术和时尚界永不过时的色彩。在家装设计中引入的金色，如流水般灵动、充满生命力，尤其适宜万物复苏的春季。只需一两件单品，其光感与奢华气息，瞬间成为整个房间的点睛之笔。

The colour gold has stood the test of time in fashion and art. In interior design, gold has a fresh and dynamic feel, especially well suited in the springtime, a time of rejuvenation. Just adding one or two gold items to a room can instantly lighten it up and create a luxurious feeling.



Soft Clock

为了给时钟增加流动性，设计师Kiki van Eijk利用陶瓷作为原料，用布料塑形，制造出金属的效果。

To create a liquid appearance, designer Kiki van Eijk cast the ceramic using fabric, and the end product has a metallic finish.

YAANG 焦糖茶几 YAANG Caramel Coffee Table

充满新古典主义韵味的设计，中国设计师王杨将椅子的纹理处理得像焦糖玛奇朵一样诱人，流畅的线条简单却充满表现力。

Designer Wang Yang created this neoclassical style table with a texture as attractive as caramel macchiato. It's a design that seems simple yet expressive.

